

Thiàⁿ hō lán chū-chíp chò chít-hóe

Thiàⁿ hō lán chū-chíp chò chít - hóe, Thiàⁿ hō
lán tãi - ke khui chhùi tōa- siaⁿ chhiùⁿ, Hō Chú

lán chū - chíp chò chít - hóe. Siōng - tè
ê thiàⁿ tùi lán khai - sí, Tãi - ke

ê thiàⁿ hō lán tãi - ke chiāⁿ - chòe chít - thé,
chhiú khan chhiú, hō chôn sè - kài lóng chai,

Thiàⁿ hō lán chū - chíp chò chít - hóe.
Thiàⁿ hō lán chū - chíp chò chít - hóe.

Bók-Liók

6 Chá-khí	3
Chheng-chá sim-sîn kap jít pī ⁿ khí	
Goán ê Thi ⁿ Pē Siōng-tè	
Thi ⁿ -kng jít-chhut m̄-thang ài khùn	
Múi chá-khí lán tiōh tì-ì	
Iâ-hô-hoa, chá-khí-sī	
9 Chòe-kang	5
Chhut-jít loh-hō sī Chú só ² tēng	
Góa ê sìn-sim nā bô tiā ⁿ	
Chì hó pēng-iú chiū-sī Iâ-so ²	
Góa sui ôe kóng bân kok im-gú	
Bôh-tit tham-châi, kim, gûn, pó-khì	
Lán ê sim-sîn tiōh thiām-chēng	
12 Jít-tàu	7
Góa him-bō ² chin-lí ê Sîn	
Khún-kiū Sèng-Sîn kám-tōng goán sim	
Khún-kiū Sèng Sîn kàng-lîm	
Khún-kiū Sèng Sîn sù goán un-hūi	
15 Ê-hng	
18 Àm-mī	8
Koh kè chít jít sī-khek pēng-an	
Kiū Chú kap goán tòa	
Thi ⁿ -pē khiā-khí chì-koân thi ⁿ -téng	
Sim-lêng jít-thâu	
Chú só ² hō ² goán chít jít ta ⁿ kè--khì	
Chú-jít	11
Kî-tó	15

Góa ê sin ah, lí tiòh cheng-sin khí-lâi..... Si-phian 57:8

Chheng-chá sim-sin kap jít píⁿ khí. Che lêng hâp-sî hí-lòk bô pí. Kìⁿ-tiòh Siông-tè êng-kng ê bîn. Bân-mih tùi I sî-siông oân sin! ²Siông-tè thiàⁿ-thàng tak jít têng-sin. Tùi lán khùn-chhiⁿ piáu-bêng sî chin. Chhōa lán pêng-an keng-kè àm-mî. Khoe-hòk oah-miā, khùi-lát, sim-chì. ³Siat-sú sim-sin tak-jít tì-ì. Sêng-hòa it-chhè kang-chok ê sî. Siông-tè pī-pān bô hān chài-pó. Pó lán it-chhè hi-seng, lô-khó. ⁴Chiu-ûi phó-thong sió-khóa khang-khè. Iā-ōe hō lán tit-tiòh ki-hōe. Chhī-liōng khek-kí, khòaⁿ bô ka-kī. Jít-jít kūn-oá Siông-tè sin-piⁿ. ⁵Chí-ū tī Chú Lí thiàⁿ lâi-bîn. Oē sù siók thiⁿ pêng-an bô chhīn. Kim-jít í-aū kiū Lí chān goán. Chiàu goán só kiū kiāⁿ kàu oân-choân.

Ui-tiòh lán ê Siông-tè lín-bîn ê sim, tùi án-úi hō chá-khí sî ê jít tùi têng-bîn lâi kàu tī lán (Lô-ka 1:78)

Goán ê Thiⁿ Pē Siông-tè, chiàu-kò goán kè àm-mi. Koh sà goán jít-kng, chiò tī sin ê chá-khí. Goán taⁿ ài êng sêng-sim, kám-siā tī Lí ê bîn-chêng. Kiong-keng lâi hòk-sai Lí. ²Chú sî bân-ū Thiⁿ Pē, goán him-bô tiâu-kiⁿ Lí. Kiū Lí pó-hō goán, sim-sin jioh-thé ióng-kiāⁿ. Chiong Lí bô hān un-tián, mī-jít hong-sêng lâi siúⁿ-sà. Ke-thiⁿ hō Lí chêng kiāⁿ. ³Lí sî Sam-úi-it-thé tak-it bû-jī Siông-tè. Lí kiū-un bô hān, siúⁿ-sà goán chêng jîn-lái. Chú Lí sêng-miā êng-kng, tōa tū-hiān tī goán tióng-kan. Piàn-chiò sè-kài tak úi.

Hō góa ê sim-sin chhiūⁿ-koa o-ló Lí, iah bô chêng-chêng..... (Si-phian 30:12)

Thiⁿ-kng jít-chhut m̄-thang ài khùn. Thàu-chá khí-lâi chhīn góa pún-hūn. Keng thak Sêng-chheh, sêng-sim kī-tó. Kám-siā Siông-tè gîm-si o-ló. ²Chá-chêng phah-súg chōe-chōe kong-im. Taⁿ tiòh pó-sioh chhin-chhiūⁿ ng-kim. Jít goát jū so, lán tiòh choan-bū. Pī-pān sîm-phòaⁿ kiaⁿ-liáu bōe hū. ³Hók-sai Siông-tè êng sim sêng-sit. Khoán-thāi pát lêng lîp-chì tióng-tit. Sim-lāi

liām-thâu Siōng-tè kàm-chhat. Tī Chú bīn-chêng bô thang khng-băt. ⁴Taⁿ kiū Thiⁿ Pē, tài-liām Kiū-chú. Tū góa chōe-kòa ná siau hūn-bū. Siūⁿ-sù Sèng Sîn ná thiⁿ lōh hō. Lūn-tèk góa sim, tek-hēng siū-bō. ⁵Kim-jit kóng oe, liāu-lí tãi-chì, Goān Chú tāk hāng ín-chhōa chí-sī; Hō góa siōng-siōng chīn-sim, chīn-ì, Êng-kng Siōng-tè sūn-thàn sèng-chí.

Chú ê jîn-chū tāk chá-khí oāⁿ sin. Ai-ko 3:23

Múi chá-khí lán tiōh tì-ì. Tè jīt-thâu tui tang-pêng khí. Lán sim-m̄ng tiōh khui kàu lī. Hō Chú kng-bêng chiò-jīp-khì. Koh chit pái oe tit chhim-chai. Pē Siōng-tè chū-pi jîn-ài. ²Múi chá-khí kiū Chú kám-hòa. Ài Chú sôe chheng goán chōe-kòa. Goān Chú un-hūi ná lō-chúi. Tui thiⁿ siūⁿ-sù goán jîn-lūi. Lí ū jīt-jīt sù sin hok. Hō goán sim-koāⁿ tit an-lòk. ³Múi chá-khí kín-sīn giân-hēng. Put-lūn gōa-bīn kap ka-tēng. Lóng tiōh sèng-kiat bô hā-chhū. Thang chòe lé-m̄h hiàn hō Chú. Chit hō hōng-hiàn sī pó-pòe. Ng-bāng ke-thiⁿ jīt-jīt chōe. ⁴Múi chá-khí lán beh chòe kang. Sim-koāⁿ tiōh chūn thiàⁿ păt lāng. Koh tiōh iok-sok iāⁿ ka-kī. Chhin-chhiūⁿ keng-pài Chú ê sī. Góa beh choan-it lâi chìn-hēng. Kiū Chú chān góa chòe kàu sêng.

Iā-hô-hoa ah, chá-khí-sī Lí oe thiaⁿ góa ê siaⁿ...góa beh tui Lí pài-liat góa ê sim-ì...Si-Phian 5:3

Iā-hô-hoa, chá-khí-sī Lí oe thiaⁿ góa ê siaⁿ. Chá-khí-sī góa beh tui Lí pài-liat góa ê kī-tó. Ng-bāng Lí ìn góa, góa beh jīp Lí ê Sèng-tiān. Siāu-liām Lí kék tōa ê jîn-chū. Góa sim keng-khiān, sim keng-khiān. Góa beh tui Lí ê Sèng-tiān keng-pài Lí. Góa beh tui Lí ê Sèng-tiān keng-pài Lí.

Tòk-tòk m̄-sī góa ê ì-sù, sī Lí ê ì-sù tiòh chiâⁿ (Lō-ka 22:42b).

Chhut-jit lōh-hō sī Chú só tēng, n̄g hāng lóng sī hoe-bāk khiàm-ēng, iu-būn, hoaⁿ-hí lóng ū lī-ek, iúⁿ-chhī lēng-hūn, kian-kò sìn-tek, sù-hok, kàng chai, Lí só chù-tiāⁿ, Thiⁿ Pē goān Lí chí-ì tit chiâⁿ. ²Iú-hàu ê kiáⁿ kiám ōe pìⁿ-bīn, siū-khi lâi hiām só thiàⁿ hū-chhin, Thiⁿ Pē hō góa iú-hàu ê sim, thiàⁿ Lí, kèng Lí, sìn Lí ná chhim, chiong-lâi keng-hóng sui-jiân bô tiāⁿ, Thiⁿ Pē goān Lí chí-ì tit chiâⁿ. ³Sìⁿ-miā góa chai sī Lí só sù, put lūn hó, pháiⁿ, bô hiām keng-gū, sí ê ìm-ńg jia góa ê sī, kian-kò òng-bāng, góa sim bô gī, hék oah, hék sí, góa lóng bô kiaⁿ, Thiⁿ Pē goān Lí chí-ì tit chiâⁿ.

In-ūi góa Iâ-hô-hoa, lí ê Siōng-tè, beh khan lí chiàⁿ-chhiú, ká lí kóng, M-bián kiaⁿ, Góa beh pang-chān lí (Í-sài-a 41:13).

¹Góa ê sìn-sim nā bô tiāⁿ, I beh khan góa chhiú; siat-sú Mô-kúi teh-beh iāⁿ, I beh khan góa chhiú. ²Góa ê thiàⁿ-sim nā teh léng, I beh khan góa chhiú; in-ūi góa sim bô kian-tēng, I beh khan góa chhiú. ³Iâ-so sī-khek teh chhōa góa, I beh khan góa chhiú; in-ūi I ū thiàⁿ-sioh góa, I beh khan góa chhiú. ⁴Iâ-so khòaⁿ góa chòe pó-pòe, I beh khan góa chhiú; I beh kap góa kàu lō-bé, I beh khan góa chhiú.

I beh khan góa chhiú, I beh khan góa chhiú, in-ūi Iâ-so thiàⁿ góa kàu-kék, I beh khan góa chhiú.

Ū chit ê ti-kí--ê, pí hiaⁿ-tī khah chhin (Chim-giân 18:24)

Chì hó pēng-iú chiū-sī Iâ-so, tam-tng chōe-kòa kap hoan-ló. Chin-chiàⁿ lán ū tōa-tōa hok-khi, bān sū lóng thang tui I thó. Sim-koaⁿ siōng-siōng sit-lòh pēng-an, taùh-taùh khòa-lū kan-khó sū. Che-sī tui lán bē ū chhim-sìn, bē ū pàng sim kau-thok Chú. ²Kiám-chhai tú-tiòh iu-būn chhi-liān, á-sī sím-mih tōa hoan-ló, tek-khak m̄-thang siōng-siōng sit-chì, tiòh chiong tak hāng lâi kí-tó; kiám ū pēng-iú kàu chia chhin-tiong, kam-goān thé-thiap bān chai-hō, Iâ-so chai lán sim ê loán-jiók, chiong che khó sū lâi kí-tó.

³Siat-sú ià-lán lóng bô khùi-lát, chhin-chhiūⁿ taⁿ tàⁿ beh poah-tó, chì tōa Kiù-chú lán thang chhin-kūn, bân sū lóng thang tù I thó; Pêng-iú nā ũ khòaⁿ-khin iàm-chiān, thang chiong che sū lâi kī-tó, Chú ôe ēng chhiú jia-chah, pó-hō, sim thang an-jian bián hoan-ló.

Jîn-ài sī gâu khoan-iông chū-pi (I Ko-lim-to 13:4)

Góa sui ôe kóng bân kok im-gú, í-ki̍p thiⁿ-sài ê ôe, nā bô jîn-ài chiū pìⁿ kang-khang, chhin-chhiūⁿ phah lô só chòe. ²Góa sui tit-tiòh sian-ti chhai-lêng, bêng-pék ò-biāu chai-bat, nā bô jîn-ài chiū bô lô-ēng, chhin-sin iā bô kè-tát. ³Góa chhin só ũ lâi chín-chè lêng, hiàn seng-khu hō hé sio, nā bô jîn-ài chiū lóng kang-khang, lī-ek góa tit bōe tiòh. ⁴Jîn-ài sī gâu khoan-iông chū-pi, bô oàn-tò bô khoa-kháu, iā bô chū-ko, bô khoài siū-khì, bô ũi su-lī phun-cháu. ⁵Jîn-ài sī bô hoaⁿ-hí put-gī, bô kī-tit lêng ê pháiⁿ, sī kap chín-lí saⁿ-kap hoaⁿ-hí, bô kiāⁿ kiàn-siàu pháiⁿ-tāi. ⁶Hoan-sū siong-sin hoan-sū òng-bāng, hoan-sū jím-siū thun-lún, sian-ti hòe-bô, chai-bat kang-khang, chí-ū jîn-ài éng chūn. ⁷Hiān-kim só chūn ê ũ saⁿ hāng, sī Sìn, Òng-bāng, Jîn-ài, chóng-sī tī chit saⁿ hāng tiong-kan, chòe tōa chiū-sī jîn-ài.

Thau kàu oah--ê, hit ê m̄ng oeh, hit ê lô sòe tiâu, chhē-tiòh ê lêng chió. (Má-thai 7:14)

³Bôh-tit tham-chhai, kim, gūn, pó-khì, Bôh-tit hāi lêng lī-ek ka-kī; Tek-khak m̄-thang kóng pēh-chhāt ôe, Bô oàn sī-tōa, bôh tò sī-sòe. ¹Thau kàu Thian-tông éng-oah só-chhai, Che m̄ng, che lô, oeh-oeh pek-gāi; M̄ng-lāi lô-chiūⁿ chió-chiò ũ lêng, Ài jip kan-lân, chió kiāⁿ kàu thàng. ²Ài kàu Thian-tông su-iók tiòh lī, Koh tiòh kín-sin chhui, bák kap hī; Kok hāng só chòe lóng chiàu hoat-tō, Iok-sok chhit chêng bôh-tit chhò-gō. ⁴Kiau-ngō ê sim tiòh pìⁿ khiam-pi, Tiòh thiāⁿ pát-lâng chhin-chhiūⁿ ka-kī; Tiòh lâi hòk-sāi chín oah Siōng-tè, Tiòh khò Iâ-sō pē sīp-jī-kè.

Tiòh kék-séng, tiòh kî-tó, bián-tit jíp tī bê-hék (Má-thài 26:41)

Lán ê sim-sîn tiòh thiâm-chēng, Kiù-chú siaⁿ-im ài thiaⁿ bēng, Kiù-siū tui-ték tī bīn-chēng, Tiòh kék-séng kî-tó. Chú ê khoe-kah tiòh siông chhēng, Mî-jit kín-sīn m̄-thang thēng, Mô-kúi bài-hók tī bīn-chēng, Tiòh kék-séng kî-tó. Sēng-tô chá-jit ū tek-sēng, Lóng sī khò Chú lâi hiông-chēng, Tui lán tâng siaⁿ teh kan-chēng, Tiòh kék-séng kî-tó. ⁴Sim-koaⁿ piàn-oāⁿ chiāⁿ-chòe sēng, Eng Chú hok-im chòe kng-teng, Iàu-kín tiòh thiaⁿ Chú bēng-lēng, Tiòh kék-séng kî-tó.

Pó-hui-su, chiū-sī Sēng-Sîn...beh chiong it-chhè ê sū kà-sī lín... (Iok-hān 14:26)

Góa him-bō chin-lí ê Sîn, kiū Lí éng tiàm góa lâi-bīn; kiò-chhiⁿ góa sim bat tō-lí, it-hoat bēng-pék sēng chí-ì. ²Góa him-bō thiāⁿ-thang ê Sîn, kiū Lí éng tiàm góa lâi-bīn; Siúⁿ-sū iām hé, tū chōe-giát, sim-su ù-òe pìⁿ sēng-kiat. ³Góa him-bō pēng-an ê Sîn, kiū Lí éng tiàm góa lâi-bīn; Sè-chēng kiáu-jiáu sim bōe chēng, tiàm Lí sít-ē tit an-lēng. ⁵Góa him-bō hoaⁿ-hí ê Sîn, kiū Lí éng tiàm góa lâi-bīn; Sui tiàm soaⁿ-kan kap không-ía, kàu éng-oán o-ló kám-siā.

Kàu chin-lí ê Sîn lâi, I beh chhōa lán jíp tī it-chhè chin-lí.....koh beh ēng teh-beh lâi ê sū pò lín (Iok-hān 16:13)

Khún-kiū Sēng-Sîn kám-tōng goán sim, bat Chú lēng-lék kék chhim, Lí chòe sian-ti jiát-chēng goân-thâu, hō goán keng-giām ōe kàu. ²Chāi-chá Sēng-Sîn kám-tōng sian-ti, só siá tui Lí khé-sī, kiū Lí chí-sī khui-thiah chin-lí, chhián-bēng Sēng-chhēh ì-gī. ³Sēng-Sîn chhin-chhiūⁿ chíⁿ-á thí-sít, kò goán bô làng mî-jit, sim-sîn o-àm sī-siông kiaⁿ-hiāⁿ, sū goán kng-bēng an-tiāⁿ. ⁴Chú nā chòe goán sim-lâi kng-teng, tui Lí ōe tit chai-bēng, tōe-chiūⁿ sēng-tô chiū chhut tōa siaⁿ, pò-iông thiⁿ-téng ê thiāⁿ.

Sèng Sîn iā chhin-chhiūⁿ án-ni hū-chhi lán ê nóg-chiáⁿ... (Lô-má 8:26)

Khún-kiū Sèng Sîn kàng-lîm, Tī goán ták lāng ê sim; Bū-só put-lêng, chì kng chì bêng, Siúⁿ-sù un-tián kék chhim. ²Khún-kiū Sèng Sîn kà-sī, Hō goán sìn-thàn tō-lí, Chhiⁿ-gō chài chōe, iu-būn hoán-hóe, Lâi khò Iâ-so ē gī. ³Khún-kiū Sèng Sîn chek-tok, Pang-chān goán sim hāng-hók, Siōng-siōng hoaⁿ-hí Siōng-tè Sèng-chí, Oan-hūn lóng-chóng chōe-ok. ⁴Khún-kiū Sèng Sîn chiàu-kò, Hō goán jít-jít chìn-pō, Só kóng giân-gú, só kiâⁿ ē sū, Ták hāng chiàu Chú hoat-tō. ⁵Khún-kiū Sèng Sîn an-ùi, Jít-jít ke-thiⁿ un-hūi, Hō goán an-jian keng-kè chhi-liān, Tī thiⁿ kap Chú chòe tui.

Koh lín tui Sèng-ê siū boah-iū, sòa chài it-chhè ē tãi-chì (I Iok-hān 2:20)

Khún-kiū Sèng Sîn sù goán un-hūi, Uī Chú chòe kang lóng bián thó-khui; Ke-lāi tōa-sòe tâng-sim hô-pêng, It-chhè pháiⁿ-tāi kiū Lí sóe chheng. ¹Khún-kiū Sèng Sîn tui thiⁿ kàng-lîm, Eng Lí ē hé kám-hòa góa sim; Lí tui thiⁿ-téng lîm-kau tōe-bīn, Un-sù móa-móa beh hō bān-bīn. ²Lí só hō goán siók-lêng un-sù, Jîn-ài oah-miā, an-ùi lóng ū; Goán ē sim-bák bū-bū bô bêng, Lí sù kng-bêng hō góa cheng-eng. ⁴Kà goán chài-bat Sèng Pē Siōng-tè, Sèng Kiáⁿ, Sèng Sîn pún sī chit ê; Goán ài ēng che chòe si lâi gîm, Eng-oán chhut tui cheng lāng ê sim.

Kiū Lí pó-hō góa chhin-chhiūⁿ pó-hō bák-chiu-jîn, Chiong góa khàm-bák tī Lí ē sít-ē (Si-phian 17:8).

Koh kè chit jít sī-khek pêng-an, Kám-siā Siōng-tè un-tián bô hān; Bān ông ē Ông, chū-pi Thiⁿ Pē, Kim-mī kò góa tī Lí sít-ē. ²Tài-liām Sèng Kiáⁿ Iâ-so Ki-tok, Sià góa chiong jít só hoan chōe-ok; Hō góa pêng-an bián tit hoan-ló, Khò Chú bô kiaⁿ, kap lāng hô-hó. ³Sèng Sîn thong mī kap góa kau-pôe, Kám-hòa, chiàu-kò, lóng bô hoan-chōe; Siúⁿ-sù un-tián, chhiong-móa jîn-ài, M̄ chún Mô-kúi bê-hék hām-hāi. Hék-sī bô khùn, hék-sī băng-kìⁿ; Chān

góa liām thâu, it-chīn òng thiⁿ; Bô khí su-iók, bô siūⁿ pháiⁿ tãi, Sî-khek siàu-liām Siōng-tè jîn-ài. ⁵Lêng-hûn khò Chú pêng-an ún-sûn, Bák-chiu pàng-khoeh, seng-khu hó khùn; Thiⁿ-kng khí--lâi, sòng-khoài khin-sang, Hoaⁿ-hí chīn-lát chòe Chú ê kang.

I bô beh hō lí ê kha iô-choah, pó-siú lí ê tek-khak bô tuh-bîn (Si-phian 121:3)

Kiû Chú kap goán tòa, in-ùi mī kūn-oá--lâi. Kng-bêng kap o-àm, lóng sī Lí sóⁿ an-pâi. Chú ìm-núg sít-ē, goán taⁿ beh lâi hiòh-khùn. Chú pó-hōⁿ an-ún. Tū goán pháiⁿ liām-thâu, kóaⁿ-chhut siâ-sîn cháu-lī. Kiû Chú pó-siú goán, kòⁿ goán kàu thiⁿ-kng chíⁿ. Sim-sîn tit pêng-an, siám-pī it-chhè chai-hāi. Chhe Lí sèng-sài lâi. ³Chú chān goán an-bîn, sim-su liām-thâu chheng-khì. Goān chheng-chá khí-lâi, sim-bák ōe ì-hiòng Lí. Goán thong jít sóⁿ chòe lóng sī ūi Lí hòk-bū. Êng-kng o-ló Chú. Chō-bút Chú Siōng-tè, tōe-chiūⁿ tū Lí í-gōa, bô tô-siám sóⁿ-chāi, bô lāng thang pang-chān góa. Kìⁿ-nā chhē Lí ê, Lí bô pàng in kō-toaⁿ. Lí sî-siōng kūn-oá. ⁵Goān Lí miâ chòe sèng, Lí ê sèng-kok lîm-kàu. Lí sèng-chí tit chiāⁿ, tōe-chiūⁿ ná thiⁿ èng-hāu. Êng jít-sít hōⁿ goán, sià-bián goán ê chōe-kòa. Kiû goán kàu éng-oáh.

In-ùi Iâ-hô-hoa Lí sī góa tô-siám ê sóⁿ-chāi, Lí bat êng chì-koân ê chòe Lí khiā-khí ê sóⁿ-chāi, chai-hāi bōe kàu tī lí, un-ék bōe kàu lí ê pòr-pīⁿ. (Si-phian 91:9, 10)

Tiām-chēng àm-mī lō-chúi teh tih, Khún-kiû Sèng Sîn hū-chhī pó-pì, Hōⁿ goán an-lêng bián khòa-ì, Khún-kiû Sam-ùi-it-thé Siōng-tè, Hōⁿ goán ták lāng bák-chiu pàng-khoeh, An-bîn hiòh tī Lí sít-ē. ¹Thiⁿ-pē khiā-khí chì-koân thiⁿ-téng, Goán ê-hng teh gîm-si kiong-kèng, Lí ê chū-pi éng bô thêng, Lí êng jîn-ài thong-jít khan goán, Sî-siōng khòaⁿ-kòⁿ thong-jít chhōa goán, Chú ê jîn-chū kàu éng-oán. ²Kiû Chú sià-bián sóⁿ hoān chōe-kòa, Sim-su siâ-ok, hêng-ùi oai-chhoáh, Oàn-tòⁿ, kiau-ngōⁿ kap hu-hoa, Kiû goán thoat-lī siók-chēng sit-chhò, Chit sī kiû goán bián siū chai-hō, Síp-jī-kè téng Sèng Iūⁿ-ko. ³Kiû Chú chòe goán chiàn-kah tân-pâi,

Tí-tèk Mô-kúi, khúi-kè hām-hāi, Tú-tiòh chhi-liān iā khiā-chāi,
Goān Chú khui-lát kim-mî pó-hō, Sù goán pêng-an kóaⁿ-chhut
chai-hō, Chhe sèng-sài chiàu-kò hū-chō.

Chhiáⁿ kap goán tòa; sī í-keng oàⁿ, jít beh lóh lah (Lō-ka
24:29)

Ná-chún tiām-chēng lō-chú teh tih, Bāk-chiu ià-siān háp-oá
khùn-khì, Siūⁿ-tiòh hô-téng tìⁿ-bít chēng-hēng, Éng-oán an-hioh
tī Chú heng-chēng. ¹Sim-lêng jít-thâu, Chú góa sóⁿ thiàⁿ, Lí nā
kūn-oá, àm-mî bián kiaⁿ, Ng-bāng sè-chiūⁿ hūn-bū bô khí, Jia-
cháh kàu góa khòaⁿ bōe tiòh Lí. ³Tùi chá kàu àm chhiáⁿ kap
góa tòa, Nā bô Kiū-chú góa chiū bōe oáh, Mī kūn ê sī, chhiáⁿ
kap góa tòa, Nā lī-khui Lí, sī bô i-oá. ⁴Siat-sú nā ū sit-bê kiáⁿ-jī,
Kim-jít biáu-sī Chú Lí kà-sī, Kiū Lí kim-mī lín-bín kám-hòa, Hō i
tùi chōe khùn-chhiⁿ lâi oáh. ⁵Kiū Lí kò-siú sòng-hiong pīⁿ-thiàⁿ,
Sù in un-hūi hū-chiok íong-kiáⁿ, Goān Lí an-ùi pi-siong ê lāng,
Chhin-chhiūⁿ eⁿ-á hó-khùn khin-sang. ⁶Khùn-chhiⁿ bē pān sè-sū
í-chēng, Kiū Lí kūn-oá chiok-hok khan-sēng, Kàu bé tùi Lí hong-
sēng chú-ài, Siū chiap chiūⁿ thiⁿ tiām Chú tiān-lāi.

Bān-kun ê Iā-hô-hoa kóng, Tùi jít chhut kàu jít lóh ê só-chāi,
Góa ê miâ chòe tōa tī liát-pang tiong. (Má-láh-ki 1:11a)

Chú sóⁿ hō goán chit jít taⁿ kè--khì, Àm-mī koh kàu chiàu
Lí chí-ì ; Chheng-chá gîm-si thàu chiūⁿ kàu téng-bîn, Taⁿ kiū sù
hok hō goán an-bîn. ²Goán kám-siā Chú kàu-hōe teh chìn-hēng,
Ná tōe tùi àm choán jip kng-bēng ; Tī phóⁿ thiⁿ-ē kàu-hōe siông
keng-séng, Chhin sim kò-siú mī-jít bô-thēng. ³Kàu cheng tãi-liók
í-kíp cheng tó-sū, Chhin kng ín-chhōa koh chit jít kú ; Kí-tó ê siaⁿ
lóng bô chit-sī thēng, O-ló siaⁿ-im iā bōe chēng-chēng. ⁴Jít-thâu
ê kng teh kap lán saⁿ-sī, Beh khi kiò-chhiⁿ sai-hng hiaⁿ-tī ; Sī-sī
khek-khek chhui-tún chhiūⁿ sin-koa, O-ló kí-biāu sóⁿ chòe kék tōa.
⁵Tōe-chiūⁿ kiau-ngō kok-ka khoài tó-hoài, Chú Lí pó-chō kàu bān
sè-tāi ; Éng-oán khiā-chāi koh tit-tít heng-ōng, Bān-bîn kui-hók
jīm Lí chòe Ông.

Jin-chú iā sī an-hioh-jit ê Chú (Má-khó 2:28)

Kim-jit sī Chú siat-lip chòe sèng, góa tiòh chun-siú lâi tit an-lêng ; kiù Chú kim-jit tiàm góa sim-lâi, tû góa o-àm hō góa kng-bêng. ²Kim-jit Kiù-chú chhut-bōng koh khí, khah-iāⁿ im-hú kiù lāng chhut-sí ; kiù Chú kim-jit hō góa tek-sèng, thoat-lī chōe-ok koh-oáh siók Lí. ³Kim-jit Siōng-tè siúⁿ-sù Sèng Sîn, chhin-chhiūⁿ hé-iām tui thiⁿ kàng-lim; kiù Chú kim-jit kám-tōng góa sim, tì-ì kî-tó thiaⁿ Chú hok-im. ⁴Ngia-chih kng-bêng oáh-miā jit-chí, sè-chiūⁿ lô-khó^r kim-jit pàng-lī ; kim-jit sī Chú un-tián siúⁿ-sù, góa sim chêng-goān hōng-hiàn hō Lí.

In-ūi lín ták pái chiāh chit ê piáⁿ, lim chit ê poe, sī piáu-bêng Chú ê sí, tit kàu I koh lâi (I Ko-lim-to 11:26).

Siū Chú siók-hōe, siū Chú i-tī, Taⁿ lán chit chōe lâi siàu-liām I, Piáu-bêng Kiù-chú thòe lán siū-sí, Kàu I koh lâi. ²Kiù-chú pó-thé ūi lán phah-phòe, Che piáⁿ chòe iūⁿ tãi-ke lâi khòaⁿ, Iúⁿ-chhi lán sim thiāⁿ Chú ná tōa, Kàu I koh lâi. ³Kiù-chú thiāⁿ lán un-tián kek-gōe, Lâu I pó-huih lâi siók lán chōe, Phû-tô âng chiap, piáu-bêng bōe hòe, Kàu I koh lâi. ⁴Siū bōe hit mī, Chú siat sèng-lé, Liú-thoan kàu I koh-chài lîm-sè, Tâi-tâi chip-siú, siàu-liām bô thè, Kàu I koh lâi. ⁵Hit sí thiaⁿ-kìⁿ sàu-kak tōa tân, Kó-kim hûn-bōng, chit chōe tín-tāng, Thiⁿ-sài tōa siaⁿ kiò chhiⁿ chêng-lāng, Chú chiū koh lâi. ⁶Khng che òng-bāng ū tōa hok-khì, Siú Chú Sèng-chhan sim bián sit-chì, Kian-sim thêng-hāu, choan-sim òng I, Kàu I koh lâi.

In-ūi sip-jī-kè ê tō-lí, tím-lún ê lāng khòaⁿ chòe gōng, lán tit-kiù ê lāng khòaⁿ chòe Siōng-tè ê koân-lêng (I Ko-lim-to 1:18a)

Tī sip-jī-kè Kiù-chú siū sí, tit-kiù òng-bāng lán lâi chàn-bí, sè-jîn thí-chhiò khòaⁿ chòe that-gāi, hoán-túg lán khòaⁿ sè-kan sún-hāi. ²Tī sip-jī-kè chám-tiâu só^r siá, sim-bak khòaⁿ bêng "Siōng-tè sī thiāⁿ," siū tiâu chhâ-téng tam-tng lán chōe, Chú ēng lín-bín si-lòh

choân-tōe. ³Síp-kè chiong lán chōe-ok tū lī, siū siong sim-lêng tit-tiòh i-tī, iu-būn chiáⁿ-chòe òng-bāng hoaⁿ-hí, khó³-poe piàn chòe phang-bít chheng-tiⁿ. ⁴Sió-táⁿ sim-lêng tit-tiòh íong-khì, loán-jíok ê chhiú kau-chiàn sèng-lī, kā lán tū-khì hūn-bōng kiaⁿ-hiáⁿ, êng-kng chiò lán līm-chiong bián kiaⁿ. ⁵Síp-kè chòe iòh i lán khó³-thàng, cheng-bêng Siōng-tè kék-kí thiáⁿ lāng, chōe-jîn tui che tit-tiòh siám-pī, Thiⁿ-sài ēng che o-ló gîm-si.

Siong-sim siàu-liām góa Chú lâu-huih, Góa Chú siū sí khó³-thàng, Kam-goān pàng-sak êng-kng chō-ūi, Uī góa pi-bi ê lāng. ²Kiù-chú ūi lán sè-kan chōe-jîn, Siū têng tī síp-jī-kè ; Un-tián kék tōa, chū-sim lín-bín, Jîn-ài tít kàu bān-sè. ³Siūⁿ-tiòh góa Chú têng síp-jī-kè, Sim-lāi kàu kék siong-pi ; Góa sim kám-kek jím bōe tit kè, Bák-sái ná hō līm-lī. ⁴Sui lâu bák-sái, thó³-khui bô theng, Iáh bōe pò-tap Chú un ; Taⁿ hiàn góa sim tī Chú bīn-chêng, Bān-hūn lâi pò chit-hūn.

Iâ-sơ kap in kàu chit sớ-chāi miâ kiò Khek-se-má-ni, kā I ê hák-seng kóng, 'Lín chiaⁿ ê chē chia theng-hāu góa khi hia kī-tó (Má-thài 26:36)

Khek-se-má-ni hoe-hūg lāi-bīn, Kīⁿ chhim iā chēng ơ-àm chhiⁿ-chhīn, Móa-sim thòng-khó³ góa Chú Jîn-kun, Kơ-toaⁿ kī-tó thông-mi bô khùn. ²Góa Chú sim koaⁿ beh piak-lh, Siū-khó³ ūi beh chín-kiù peh-siⁿ, Kiù-chú hák-seng sit-lòh keng-seng, It-bī ài-khùn bōe ōe tông-chêng. Uī-tiòh sè-kan cheng-lāng chōe-ok, Kī-tó chhám-chhoe³ góa Chú Kī-tok, Beh līm khó³-poe lóng bô the-sí, Chí ū sūn-hók Thiⁿ-pē chí-ì. ⁴Chheng-chheng bān-bān thian-kun thiⁿ-sài, Hōng-chhe kàng-lòh su-hāu hók-sāi, Kun-sūi sin-piⁿ chòng-táⁿ hū-chhi, Siók-chōe oân-choân Kiù-chú sèng-lī.

I pún hó-giáh, ūi-tiòh lín chiáⁿ-chòe sòng-hiong, beh hō lín tui I ê sòng-hiong lāi chiáⁿ-chòe hó-giáh (II Ko-lim-to 8:9)

Chú Iâ-sơ pàng-sak Lí pó-chō bián-liu, Uī-tiòh góa kàng-seng tiām tōe-chiūⁿ, Chóng-sī Pek-lī-heng kheh-koán bô sớ-chāi, Thang

ngiâ-chih góa Chú tiàm hit lăi, Chhiáⁿ lăi jíp góa sim, Chú Iâ-so', Tī góa sim ũ ũi chòe pó-chō. ²Chú Lí lăi sè-kan, thoân oah-miā chin-lí, Thang hō lăng tit chū-iū bián sí, Chóng-sī lăng lêng-jiók chām-jím khoán-thāi Lí, Tī siáⁿ-gōa Kok-kok-thaⁿ têng-sí, Chhiáⁿ lăi jíp góa sim, Chú Iâ-so', Tī góa sim ũ ũi chòe pó-chō. ³Sêng siáⁿ-mŭng tōa khui, chêng thiⁿ-sài gîm-si, Teh pò-thoân Chú chòe Ông ui-gī, Chóng-sī Chú kàng-sè, pi-bī tiàm tōe-chiūⁿ, Koh khiam-pi lăi chòe lăng bô-iūⁿ, Chhiáⁿ lăi jíp góa sim, Chú Iâ-so', Tī góa sim ũ ũi chòe pó-chō.

Tòk-tòk lán nā kiáⁿ tī kng-bêng, chhin-chhiūⁿ I tiàm tī kng-bêng, chiū lán saⁿ-kap kau-pôe, iā I ê kiáⁿ Iâ-so' ê huìh sôe-tū lán lóng-chóng ê chōe. (I Iok-hān 1:7)

Kiù-chú thiàⁿ-thàng ê siaⁿ, Góa tiòh hoaⁿ-hí lăi thiaⁿ; Lí hō góa lūi, hi-seng lău huìh, Kiù góa chōe-jîn siⁿ-miā. ²Kiù-chú thiàⁿ-thàng siaⁿ-im, Góa tiòh khek-tiâu tī sim; Taⁿ góa chōe-chè têng síp-jī-kè, Thiàⁿ góa sít-chāi chin chhim. Kiù-chú kiò góa kŭn-chêng, Góa tiòh thiaⁿ-thàn bêng-lêng; Chai góa loán-jiók, khoài thàn su-iók, Hō góa ôe tit chiáⁿ-sêng. ⁴Kiù-chú kiò góa kêng-sêng, Góa tiòh kī-tó bô thêng; Tiòh kiáⁿ jîn-ài, siú Chú ê kài, Tít kàu chin-jíp Thian-têng. Chú góa lăi chiū Lí, Góa taⁿ chiū-kŭn Lí; Chiong Lí sô' lău ê pó-huìh, Sôe góa chōe-ok chheng-khì.

Góa khiā tī mŭng-gōa phah-mŭng, thiaⁿ-kìⁿ góa ê siaⁿ lăi khui ê lăng, góa beh jíp khi chiū-kŭn i, lăi kap i chiáh, i iáh kap góa chiáh (Khé-sī-liók 3:20).

Gōa-bīn phah-mŭng sī chī-chui? It-tít thêng-hāu góa lăi khui, Sī siáⁿ kùi-kheh khoán sít chiâu-chng? Tui mŭng-phāng chiò ũ êng-kng, Góa nā hō I kiò-chhiⁿ kám-tōng, Kín-kín tiòh lăi khui sim-mŭng. ²Teh kiò khui mŭng siaⁿ liân-liân, Lăi khui siáⁿ-sū iáu iân-chhiân? Khó-sioh góa sim pí chiòh khah ngī, Chháu-á chhi-phê sì-kòe siⁿ; Chiū-sī o-àm, su-iók móa-móa, Hoân-ló, kiaⁿ-hiáⁿ, lăi kau-tíⁿ. ³Khui mŭng kìⁿ Chú chin hoaⁿ-hí, Kìⁿ-tiòh Kiù-chú ũ hok-khì, I beh jíp chhù kap góa lim chiáh, Saⁿ-kap hióng-siū tōa

iân-siáh; Taⁿ tiòh chiong sim piàⁿ-sàu chheng-khì, Chhiáⁿ Chú Iâ-so' siông tiàm chia.

Sóe-chheng in ê saⁿ ê lāng ū hok-khì, beh hō in ū koân tī oah-miā ê chhiū...(Khé-sī-liók 22:14).

Lí kiám ū chiū-kūn Chú hō I sóe chheng-khì, kiám ū sóe tī Iūⁿ-ko ê pó-huih? Kiám ū choan-sim khò Kiù-chú tit-tiòh chheng-gī; kiám ū sóe tī Iūⁿ-ko ê pó-huih? ²Lí kiám ū jít-jít kiāⁿ kap Kiù-chú siong-thong, kiám ū sóe tī Iūⁿ-ko ê pó-huih? Kiù-chú thòe lán siók-chōe sít-chāi chin thò-tòng, kiám ū sóe tī Iūⁿ-ko ê pó-huih? ³Sin-kiáⁿ-sài nā lōh--lāi, lí saⁿ kiám ū pēh, sóe chheng-khì tī Iūⁿ-ko ê pó-huih? Lēng-hūn kiám ōe tiàm Chú pī-pān ê chhū-thēh, sóe chheng-khì tī Iūⁿ-ko ê pó-huih? ⁴Bak-tiòh chōe-kòa i-chiūⁿ, tiòh lóng-chóng thoat-lī, sóe chheng-khì tī Iūⁿ-ko ê pó-huih, lēng-hūn ù-òe, ū pó-chōaⁿ thang sóe chheng-khì, tiòh lāi sóe tī Iūⁿ-ko ê pó-huih. Kiám ū sóe tī Iūⁿ-huih? Tī sóe lēng-hūn chheng-chheng ê pó-huih? Lí ê saⁿ kiám ū chheng-khì pēh-pēh ná seh? Kiám ū sóe tī Iūⁿ-ko ê pó-huih?

Só-i lāng beh lī-khui i ê pē-bú, kiát-liân i ê bór, in chiū chiáⁿ-chòe chít-thé (Chhòng-sè-kì 2:24)

Siông-tè siat-líp bān kok, Tōa-tōa si-un sù hok; Khí-thâu thiⁿ-ē pún tui chít ke, Aū-tāi hun-siat chong-chòk. ²Khí-thâu hu-hū nŋg ê, Phòe-háp sī tui Siông-tè; Hō in kiát-liân chiáⁿ chòe chít thé, Chhin chít-si-lāng bô thè. ³Siông-tè siat-líp hun-in, Thàn I tō-lí kiát-chhin; It-lām, it-lú phòe-háp hu-hū, Saⁿ kēng, saⁿ thiáⁿ, saⁿ sìn. ⁴Taⁿ in nŋg lāng saⁿ pāi, Nŋg ke chhin-tióng ì-ài; Kú-hēng tián-lé kiát chòe hu-chhe, Bāng Chú kàng-hok lōh-lāi. ⁵Kim-jít kiát-iok hun-bēng, Kēng-ài tiòh chin it-seng; Tāng khó, tāng tīⁿ, chun-thàn tō-lí, Saⁿ-kap thē-thiap sēng-chēng. ⁶Khún-kiū Sam-ūi-it-thé, Pē, Kiáⁿ, Sēng Sìn Siông-tè; Tui taⁿ chiāu-kò in kiāⁿ thiⁿ-lō, Kú-tŋg kàng-hok bô thè.

*Ŷa-hô-hoa siu"-sù, Ŷa-hô-hoa thèh khi, tiòh o-lá Ŷa-hô-hoa
ê miá. (Ŷok-pek 1:21 b)*

*Pê-bú hia"-tī chhin-lâng, M-bián iu-bún khó-thàng; Bô
kú iá-goân chiá"-chòe chit ke, Kap Chú hiông-hok bô-thê.
¹Thian-tông kèk-hó só-chāi, Thi"-sài chhiu"-koa hô-hai, Sìn-
Chú ê lâng sòe-kiá" kè-sì, Tī hia hiông-siū hok-khi. ²Sòe-
kiá" iā ũ chòe-kun, Khò Chú chiū bián tìm-lân ; Ta" kúi
thian-tông êng-oán hiông-hok, Tī hia kap Chú khoài-lòk.
³Thi" Pê chiong che kiá"-jī, Thok lân kà-si iú"-chhi, Ta"
Chú thiá"-sioh tiâu i chiá"-thi", Chiām-si kap lân sa"-lī.*

SI-PHIAN 39

Góa bat kóng, Góa beh kín-sin góa ê lō, Bián-tit ēng góa ê
chhih hoân-chòe; Pháiⁿ-lâng tī góa bīn-chêng ê sī, Góa beh iok-sok
góa ê chhiū chhin-chhiūⁿ bé-kā-kiuⁿ. ²Góa chēng-chēng bô siaⁿ,
liân hó-ōe iáhh bô kóng-chhut chhiū; Góa ê iu-bún chiū giā-khi-
lâi. ³Góa ê sim tī góa ê lâi-bīn jiát-jiát; Góa chēng-chēng siūⁿ ê
sī, hé chiū tòh-khi-lâi; Góa chiū ēng chhih lâi kóng; ⁴Iá-hô-hoa
ah, kiū Lí hō góa chai pún-sin ê kiát-kiòk, Kap góa nī-hè ê siàu-
giáhh jōa-chòe; Hō góa chai loán-jiòk kàu cháiⁿ-iūⁿ. ⁵Lí hō góa ê
jīt-chí chhin-chhiūⁿ chit-pa-chiúⁿ, Góa it-seng ê nī-hè, tī Lí ê bīn-
chêng chhin-chhiūⁿ bô; Tāk-lâng khiā-chāi ê sī, chin-chiáⁿ lóng sī
khang-khang. ⁶Sè-kan lâng kiáⁿ-chòe sīt-chāi chhin-chhiūⁿ iáⁿ; In
bô-êng chhih-chhih, chin-chiáⁿ bô chhái-kang; I só chek-chū--ê,
m-chai chiong-lâi chī-chiū tit--khi. ⁷Chú ah, góa taⁿ thêng-hau
sím-mh? Góa ê ñg-bāng chāi-tī Lí. ⁸Kiū Lí kiū góa thoat-lī góa
it-chhè ê kè-sit; M-thang hō góa siū gōng-lâng ê lêng-jiòk. ⁹Góa
chēng-chēng bô khui-chhiū; In-ūi sī Lí chòe ê. ¹⁰Lí só kàng ê
chek-hoat kiū Lí kā góa tū--khi; In-ūi Lí ê chhiū ê tok-chek, góa
chiū siàu-biát. ¹¹Lí in-ūi lâng ê chòe-ok, keng-kai i ê sī, Hō i
só hoaⁿ-hí--ê siàu-biát, chhin-chhiūⁿ tiòh chiū-thang; Sè-kan lâng
chin-chiáⁿ sī khang-khang. ¹²Iá-hô-hoa ah, kiū Lí thiaⁿ góa ê
kī-tó, àⁿ hī-khang thiaⁿ góa ê kiū-kiò. Góa lâu bák-sái, kiū Lí m-
thang bô chhut siaⁿ; In-tūi góa tī Lí ê bīn-chêng sī chhut-gōa-lâng,

Sī kià-kha--ê, chhin-chhiūⁿ góa ê liát-chó^t chít-poaⁿ-iūⁿ. ¹³Kiū Lí khoan-iông góa, hō^t góa iáu-bē khi lâi kui tī bô ê tãi-seng, Thang tit-tiòh sòng-khoài.

Si-phian 27

Iâ-hô-hoa sī góa ê kng, sī góa ê chín-kiù; góa beh kiaⁿ chī-chūi?
²Hiah ê chòe pháiⁿ ê lāng, chiū-sī góa ê kiū-siū, góa ê tùi-tèk, lâi kong-kek góa, beh chiá^t góa ê bah. ³Sui-jiân ū kun-peng chat-iâⁿ, beh kong-kek góa, góa ê sim iáh bô kiaⁿ-hiáⁿ; Sui-jiân heng-khí to-peng kong-kek góa, góa iū-goân chū-chāi. ⁴Ū chít hāng sū góa bat tùi Iâ-hô-hoa kiū, góa iū-goân tì-ì ài tit-tiòh; Chiū-sī chít-si lāng khiā-khí Iâ-hô-hoa ê chhù, khòaⁿ I ê êng-kng, siàu-liām I ê tiān. ⁵In-ūi hoān-lān ê jít, I beh àm-chiⁿ pó-hō^t góa tī I ê tiūⁿ-ūi-lāi; Chiong góa khng tī I pò^t-píⁿ khàm-bát ê só^t-chāi; Kú-khí góa tī chiòh-pôaⁿ-téng. ⁶Taⁿ góa ê thau-khak tit-tiòh kiáh-khí, Khah-koàiⁿ tī góa sì-bīn ê tùi-tèk; Góa beh tī I ê pò^t-píⁿ hiàn hoaⁿ-hí ê chè; Góa beh gīm-si, iáh beh chhiūⁿ-koa o-ló Iâ-hô-hoa. ⁷Iâ-hô-hoa ah, góa chhut-siaⁿ kiū-kiò ê sī, kiū Lí thiaⁿ; Koh kiū Lí lín-bín góa, ìn góa. ⁸Lí bat kóng, Lín tiòh him-bō^t kìⁿ Góa ê bīn; hit-sī góa ê sim tùi Lí kóng, Iâ-hô-hoa ah, góa beh him-bō^t kìⁿ Lí ê bīn. ⁹M̄-thang tùi góa ng Lí ê bīn; M̄-thang siū-khí lâi kóaⁿ Lí ê lô^t-pòk; Lí pēng-sò^t sī chòe góa ê pang-chān; Kiū góa ê Siōng-tè ah, m̄-thang pàng-sak góa, iáh m̄-thang lī-khui góa. ¹⁰In-ūi pē-bú lī-khui góa, Iâ-hô-hoa beh siu-liū góa. ¹¹Iâ-hô-hoa ah, kiū Lí ēng Lí ê tō^t-lō^t chí-sī góa; In-ūi góa ê tùi-tèk ê iân-kò^t, chhōa góa tī pīⁿ-tháⁿ ê lô^t. ¹²M̄-thang chiong góa kau hō^t tùi-tèk, chiáⁿ in ê sim-goān; In-ūi lām-sám kan-chèng ê lāng khí-lâi kong-kek góa, in iáh thờ^t-chhut hong-ok ê oe. ¹³Góa nā m̄-sin tī oáh-lāng ê tōe tit-tiòh khòaⁿ-kìⁿ Iâ-hô-hoa ê un-hūi, Chiū tek-khak choát-bāng. ¹⁴Tiòh theng-hāu Iâ-hô-hoa, Tiòh ióng-chòng, lí ê sim tiòh kian-kò^t; Sít-chāi tiòh theng-hāu Iâ-hô-hoa.